

«Утверждаю»:

И.о. директора института филологии и межкультурной коммуникации



/О.Н.Гришаева/

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

Б1.В.02.02 Практикум по грамматике французского языка

Направление подготовки: 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)

Направленность (профиль): Иностранный язык (английский), Иностранный язык (немецкий/французский)

Квалификация (степень): бакалавр

Форма обучения: очная

Институт: филологии и межкультурной коммуникации

Кафедра: кафедра восточных и европейских языков, перевода и лингводидактики

	очная форма	очно-заочная форма	заочная форма
Курс	5		
Семестр/триместр	10		

Лекции			
Лабораторные занятия			
Практические (семинарские) занятия	32		
в т. ч. практическая подготовка	-		
Форма(ы) промежуточной аттестации	Экзамен (семестр 10)		
Контроль	9,3		
Иные форма работы			
Самостоятельная работа	30,7		

Всего часов: 72

Трудоемкость: 2 зачетных единиц

Разработчик(и) рабочей программы:

кандидат педагогических наук, доцент Н.В. Осипова

1. ОРГАНИЗАЦИОННО-МЕТОДИЧЕСКИЙ РАЗДЕЛ

Цель изучения дисциплины: является развитие коммуникативной компетенции обучающихся при акцентуации совершенствования грамматических навыков как составляющей компоненты лингвистической компетенции; формирование методической компетенции будущих учителей ИЯ.

Задачи изучения дисциплины:

1. Дать целостное представление о грамматическом строе французского языка;
2. Содействовать развитию рецептивных грамматических навыков как операций по идентификации и расшифровке языковых единиц в письменном или звучащем тексте;
3. Содействовать автоматизации процедур выбора (функциональная сторона навыка) и оформления (формальная сторона навыка) языковых единиц в продуктивной устной и письменной речи;
4. Содействовать развитию языковых дискурсивно-аналитических грамматических навыков;
5. Стимулировать развитие механизмов контроля и самоконтроля;
6. Владеть методами контроля, оценивания и коррекции результатов обучения;
7. Способствовать вскрытию основных способов достижения эквивалентности в переводе грамматических конструкций;
8. Развивать методическую компетенцию как умение готовить дидактические материалы для будущей педагогической деятельности.
9. Знать состав и дидактические единицы содержания школьного предмета «французский язык» и грамматический аспект в обучении коммуникации.

Место дисциплины в структуре ОПОП: реализуется в рамках обязательной части блока Б1. Дисциплины (модули).

Планируемые результаты обучения по дисциплине:

Планируемые результаты обучения по дисциплине:

Код компетенции	Индикаторы компетенции	Планируемые результаты обучения по дисциплине
УК-4 Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации иностранном(ых) языке(ах)	УК-4.1. Владеет системой норм русского литературного языка при его использовании в качестве государственного языка РФ и нормами иностранного(ых) языка(ов), использует различные формы, виды устной и письменной коммуникации/ УК-4.2. Использует языковые средства для достижения профессиональных целей на русском и иностранном(ых) языке(ах) в рамках межличностного межкультурного общения.	Знает: – особенности выполнения перевода определенных грамматических конструкций межкультурного взаимодействия; систему норм русского литературного языка при его использовании в качестве государственного языка РФ и нормы иностранного(ых) языка(ов), использует различные формы, виды устной и письменной коммуникации.

	УК4.3. Осуществляет коммуникацию в цифровой среде для достижения профессиональных целей и эффективного взаимодействия.	Умеет: – использовать различные грамматические конструкции языковые средства для достижения коммуникативных целей в процессе перевода в бизнес-коммуникации; – использовать языковые средства для достижения профессиональных целей на русском и иностранном(ых) языке(ах) в рамках межличностного и межкультурного общения. Владеет: – коммуникацией в цифровой среде для достижения профессиональных целей и эффективного взаимодействия.
ПК-1 Способен осваивать и использовать теоретические знания и практические умения и навыки в предметной области при решении профессиональных задач	ПК-1.1. Знает структуру, состав и дидактические единицы предметной области (преподаваемого предмета). ПК-1.2. Умеет осуществлять отбор учебного содержания для его реализации в различных формах обучения в соответствии с требованиями ФГОС ОО. ПК-1.3. Демонстрирует умение разрабатывать различные формы учебных занятий, применять методы, приемы и технологии обучения, в том числе информационные.	Знает: - структуру, состав и дидактические единицы предметной области (преподаваемого предмета). Умеет: - использовать различные грамматические конструкции языковые средства для достижения коммуникативных целей, осуществлять отбор учебного содержания для его реализации в различных формах обучения в соответствии с требованиями ФГОС ОО. Владеет: - навыками адекватного перевода различных грамматических явлений, различными формами учебных занятий, методами, приемами и технологиями обучения, в том числе информационными.

II. СОДЕРЖАНИЕ И ОБЪЕМ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

в зачетных единицах с указанием количества академических часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) и на самостоятельную работу обучающихся

Очная форма обучения

№ п/п	Наименование разделов и тем	Всего	Аудиторные занятия			Сам. раб.
			ЛК	ПЗ	ЛБ	
Семестр 10						
1.	Раздел 1. Изъявительное наклонение	20	-	10	-	10
2.	Тема 1. Согласование времен изъявительного наклонения. План настоящего.	8	-	4	--	4
3.	Тема 2. Согласование времен изъявительного наклонения. План прошедшего.	12	-	6		6
4.	Раздел 2. Условное наклонение во французском языке	20	-	10	-	10
5.	Тема 3. Согласование времен условного наклонения. План настоящего.	8	-	4	-	4
6.	Тема 4. Согласование времен условного наклонения. План прошедшего.	12	-	6	-	6
7.	Раздел 3. Сослагательное наклонение	22,7	-	12	-	10,7
8.	Тема 5. Согласование времен сослагательного наклонения. План настоящего.	11	-	6	-	5
9.	Тема 6. Согласование времен сослагательного наклонения. План прошедшего.	11,7	-	6	-	5,7
10.	Форма отчетности	Экзамен	-	9,3	-	-
11.	Итого за семестр 10	72	-	41,3	-	30,7
12.	в т.ч. практическая подготовка	-	-	-	-	-
13.	ИТОГО:	72	-	41,3	-	30,7

Очно-заочная форма обучения (не реализуется)

Заочная форма обучения (не реализуется)

III. ОЦЕНОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ТЕКУЩЕЙ И ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

Текущая аттестация в 10 семестре проводится в форме контрольной работы.

Типовой вариант контрольной работы (10 семестр, очная форма обучения)

I. Mettez les verbes au présent du subjonctif:

1. Je veux que tu me (rendre) mon journal.

a) rendes, b) rends, c) renders, d) rendu

2. J'aimerais bien que ce (être) vrai.

a) fût, b) sont, c) soit, d) sera

3. Elle demande que je lui (lire) votre lettre.
a) lusse, b) lis, c) lisse, d) lise
4. Le directeur exige qu'on (faire) ce travail.
a) fasse, b) finisse, c) fusse, d) fait
5. Michel a accepté que vous (écouter) notre conversation.
a) écoutez, b) écoutiez, c) écouteriez, d) écoutassiez
- II. Mettez les verbes au passé du subjonctif:
6. Je suis content (vous avez passé de bonne vacances).
a) Je suis content que vous avez passé de bonne vacances.
b) Je suis content que vous aviez passé de bonne vacances.
c) Je suis content que vous ayez passé de bonne vacances.
d) Je suis content que vous eussiez passé de bonne vacances.
7. Elle est étonnée (tu es devenu journaliste).
a) Elle est étonnée que tu es devenu journaliste.
b) Elle est étonnée que tu sois devenu journaliste.
c) Elle est étonnée que tu fusse devenu journaliste.
d) Elle est étonnée si tu sois devenu journaliste.
8. Il est peu probable (il répondra à votre question).
a) Il est peu probable qu'il répondra à votre question.
b) Il est peu probable qu'il ait répondu à votre question.
c) Il est peu probable qu'il soit répondu à votre question.
d) Il est peu probable qu'il répondrait à votre question.
9. Je doute (tu as bien compris mes explications).
a) Je doute que tu ai bien compris mes explications.
b) Je doute que tu es bien compris mes explications.
c) Je doute que tu aies bien compris mes explications.
d) Je doute que tu eusses bien compris mes explications.
10. Il est impossible (mes voisins sont partis).
a) Il est impossible que mes voisins soient partis.
b) Il est impossible que mes voisins aient partis.
c) Il est impossible que mes voisins soient parties.
d) Il est impossible que mes voisins soit parties.
- III. Mettez les verbes au subjonctif ou à l'indicatif:
11. Je doute qu'il le (dire) à Paul.
a) Je doute qu'il le dira à Paul.
b) Je doute qu'il le dise à Paul.
c) Je doute qu'il le dis à Paul.
d) Je doute qu'il le dût à Paul.
12. Ce pêcheur attend que je lui (vendre) mon bateau.
a) vend, b) ai vendu, c) aie vendu, d) vende
13. Je répète ma leçon jusqu'à ce que je la (savoir).
a) sais, b) aie su, c) sache, d) saches
14. Le médecin trouve que les malades (être) bien soignés.
a) sont, b) soient, c) aient été, d) fusse
15. Il arrive que je (faire) des bêtises.
a) fasse, b) ai fais, c) fusse, d) eusse

Примерная тематика рефератов

Рефераты не предусмотрены.

Промежуточная аттестация обучающихся осуществляется в форме экзамена с использованием следующих оценочных материалов: перечня вопросов к экзамену.

Вопросы к экзамену (10 семестр, очная форма обучения)

1. Изъявительное наклонение
2. Согласование времен изъявительного наклонения. План настоящего.
3. Согласование времен изъявительного наклонения. План прошедшего.
4. Условное наклонение во французском языке
5. Согласование времен условного наклонения. План настоящего.
6. Согласование времен условного наклонения. План прошедшего.
7. Сослагательное наклонение.
8. Согласование времен сослагательного наклонения. План настоящего.
9. Согласование времен сослагательного наклонения. План прошедшего.

Критерии оценки

Экзамен проводится в устной форме. Отметка соответствует уровню сформированности компетенций и качеству ответа:

– оценка **«отлично»** выставляется, если обучающийся продемонстрировал сформированность всех индикаторов компетенций, предусмотренных программой, в полном объеме: обладает глубокими и прочными знаниями программного материала; при ответе на оба вопроса билета продемонстрировал исчерпывающее, последовательное и логически стройное изложение; правильно сформулировал понятия и закономерности по вопросам; использовал примеры из дополнительной литературы и практики; сделал вывод по излагаемому материалу; продемонстрировал умения интерпретировать знания применительно к практике;

– оценка **«хорошо»** выставляется, если обучающийся продемонстрировал сформированность всех индикаторов компетенций, предусмотренных программой, не в полном объеме: обладает достаточным знанием программного материала; его ответ представляет грамотное изложение учебного материала по существу; отсутствуют существенные неточности в формулировании понятий; правильно применены теоретические положения, подтвержденные примерами; один вопрос билета освещён полностью, а второй доводится до логического завершения после наводящих вопросов преподавателя;

– оценка **«удовлетворительно»** выставляется, если обучающийся продемонстрировал частичную сформированность всех индикаторов компетенций, предусмотренных программой: имеет общие знания основного материала без усвоения некоторых существенных положений; допустил неточности при формулировках основных понятий; затруднился в приведении примеров, подтверждающих теоретические положения; оба вопроса билета начаты и при помощи наводящих вопросов преподавателя доведены до конца;

– оценка **«неудовлетворительно»** выставляется, если обучающийся обнаружил несформированность хотя бы одного индикатора компетенций, предусмотренных программой: не знает значительную часть программного материала; допустил существенные ошибки в процессе изложения; не умеет выделить главное и сделать вывод; приводит ошибочные определения; ни один вопрос билета не рассмотрен до конца, даже при помощи наводящих вопросов преподавателя; обнаруживает отсутствие умений иллюстрировать теоретический материал примерами.

IV. ПЕРЕЧЕНЬ ЛИТЕРАТУРЫ, НЕОБХОДИМОЙ ДЛЯ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

4.1. Основная литература

Иванченко, А. И. Грамматика французского языка в упражнениях : 400 упражнений с ключами и комментариями : [16+] / А. И. Иванченко. – 2-е изд., испр. и доп. – Санкт-Петербург : КАРО, 2020. – 352 с. : табл. – Режим доступа: по подписке. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=610815> (дата обращения: 12.04.2024). – Библиогр. в кн. – ISBN 978-5-9925-0905-2. – Текст : электронный.

4.2. Дополнительная литература

Иванченко, А. И. Тренировочные задания по французскому языку : аудирование, чтение, грамматика и лексика, устная речь : учебное пособие : [12+] / А. И. Иванченко. – Санкт-Петербург : КАРО, 2015. – 160

с. – Режим доступа: по подписке. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=462022> (дата обращения: 12.04.2024). – ISBN 978-5-9925-1029-4. – Текст : электронный.

V. ПЕРЕЧЕНЬ РЕСУРСОВ ИНФОРМАЦИОННО-ТЕЛЕКОММУНИКАЦИОННОЙ СЕТИ «ИНТЕРНЕТ», НЕОБХОДИМЫХ ДЛЯ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

№ п/п	Ссылка на информационный ресурс	Наименование разработки в электронной форме	Доступность
1.	https://www.hellotalk.com/?lang=ru	HelloTalk: сообщество для поиска языковых партнеров	Мобильное приложение. Свободный доступ после регистрации
2.	https://www.interpals.net/	Interpals: платформа для письменного общения с носителями языка	Свободный доступ после регистрации
3.	https://lang-8.com/	Lang-8: платформа для письменного общения с носителями языка	Свободный доступ после регистрации
4.	https://www.mylanguageexchange.com/	MyLanguageExchange: онлайн-сообщество по языковому обмену	Свободный доступ после регистрации
5.	https://translate.google.ru/	Google Translate: онлайн-переводчик	Свободный доступ
6.	https://www.translate.ru/	PROMT.One: онлайн-переводчик	Свободный доступ
7.	https://translate.yandex.ru/	«Яндекс.Переводчик»: онлайн-переводчик	Свободный доступ

VI. СОВРЕМЕННЫЕ ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЕ БАЗЫ ДАННЫХ И ИНФОРМАЦИОННЫЕ СПРАВОЧНЫЕ СИСТЕМЫ

№ п/п	Ссылка на информационный ресурс	Наименование разработки в электронной форме	Доступность
1.	http://www.biblioclub.ru	«Университетская библиотека онлайн»: электронно-библиотечная система (ЭБС)	Регистрация через университетский компьютер. В дальнейшем индивидуальный неограниченный доступ из любой точки, в которой имеется доступ к сети Интернет
2.	https://biblio-online.ru/	«Юрайт»: электронная библиотека	Регистрация через университетский компьютер. В дальнейшем индивидуальный неограниченный доступ из любой точки, в которой имеется доступ к сети Интернет

3.	https://www.dwds.de/	DWDS: корпус немецкого языка	Свободный доступ
4.	https://www.howtopronounce.com/	HowToPronounc: база произношений	Свободный доступ
5.	https://www.jobs.de/	Jobs.de: сервис для поиска работы в Германии	Свободный доступ
6.	https://www.lingvolive.com/ru-ru	Abbyy Lingvo: мультязыковой онлайн-словарь	Свободный доступ
7.	http://www.multitran.ru/	Multitran: мультязыковой онлайн-словарь	Свободный доступ
8.	https://ru.pons.com	Pons: мультязыковой онлайн-словарь	Свободный доступ
9.	https://ru.forvo.com/	Forvo: база произношений	Свободный доступ

VII. ЛИЦЕНЗИОННОЕ И СВОБОДНО РАСПРОСТРАНЯЕМОЕ ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ

При реализации учебной дисциплины применяется следующее лицензионное и свободно распространяемое программное обеспечение:

- Microsoft Windows;
- Microsoft Office;
- LibreOffice и др.

VIII. ОБОРУДОВАНИЕ И ТЕХНИЧЕСКИЕ СРЕДСТВА ОБУЧЕНИЯ, НЕОБХОДИМЫЕ ДЛЯ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО ПРОЦЕССА ПО ДИСЦИПЛИНЕ

Учебные занятия проводятся в аудиториях, укомплектованных специализированной мебелью, в том числе стационарными или переносными техническими средствами обучения (проектор, экран, компьютер/ноутбук).

Самостоятельная работа проводится в кабинетах, оснащенных компьютерной техникой с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду университета.